

# Motoranschluss

für POWERBOX Schnellgleichrichter  
Gleichrichtereinbau im Klemmenkasten

de

# Motor connection

for POWERBOX high-speed rectifier  
Fitting the rectifier in the terminal box

en



ID 441647.04

Seite 1 von 2

VEM motors GmbH

Carl-Friedrich-Gauß-Str. 1

38855 Wernigerode

ELECTRIC DRIVES  
FOR EVERY DEMAND

• Phone +49 (0) 3943 68-0 • eMail: motors@vem-group.com  
• Internet: www.vem-group.com

1. Alle Arbeiten nur im spannungslosen Zustand vornehmen !

**\*Achtung!** Standardanschluss nur für eintourige Weitbereichmotoren und Sternschaltung; für polumschaltbare oder größere Motoren (ca. ab Bgr. 112) wird der Anschluss  $U_{AC}$  nicht verwendet.

2. Prüfen, ob der Bremsmotor für den Powerbox-Schnellgleichrichter bestimmt ist.

( $U_{AC} \Delta 220 - 240 V / 50 Hz // \Delta 220 - 277 V / 50 Hz$ ;  
Stempelung: "BR XX NM PBOX 115 VDC oder 127 VDC").

3. Klemmenkastendeckel abschrauben.

4. Powerbox nach Anschlussplan Bild 2, mittels Anschlusslitzen vom "Anschlusssatz Powerbox Schnellgleichrichter Id.-Nr.: 112153 (Stückliste)" anschließen. Isolierfolie Id.-Nr. 49987 so anbringen, dass die Schraubklemmleiste der Powerbox zum Klemmenkastendeckel hin abgedeckt ist.

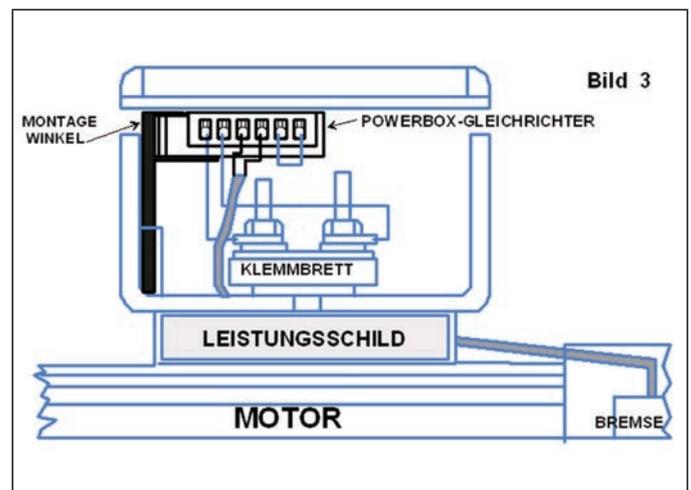
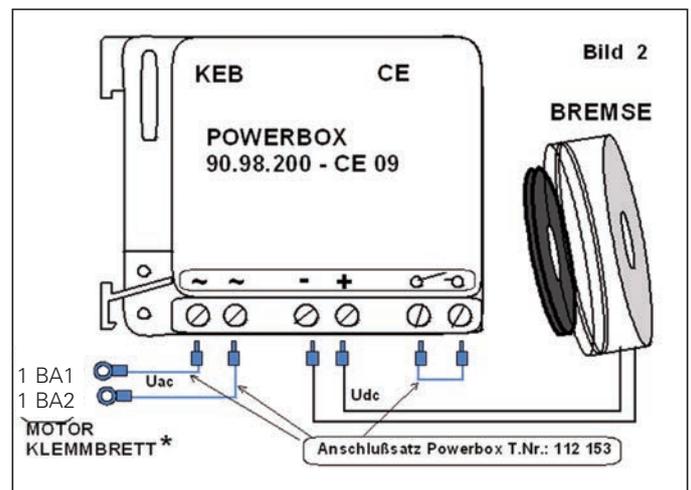
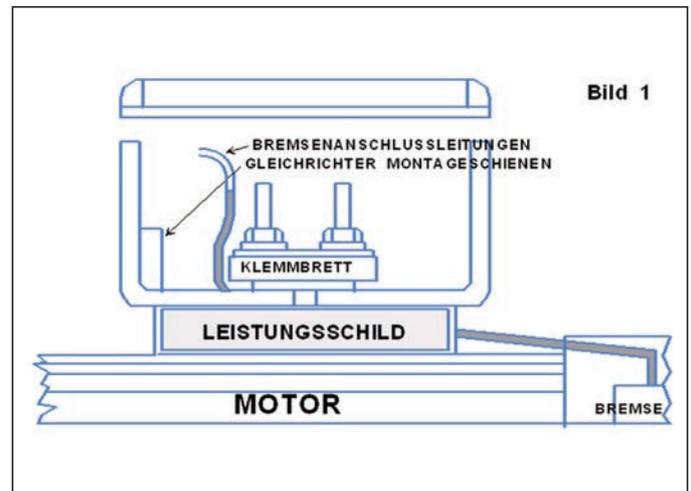
5. Powerbox-Gehäuse mit dem Montagewinkel (Bild 3) verbinden (einrasten) und in die vorgesehene Montagेशchienen bis zum Anschlag einpressen.

6. Die Montage-Anleitung ist Bestandteil des Anschlusssatzes für Powerbox-Gleichrichter Stücklisten-Nr. 112153 wird nach dem Einbauennicht mehr verwendet.

7. Klemmenkastendeckel anschrauben (Motorhersteller-Anschlussbild nicht vergessen!).

## HINWEIS:

Bitte beachten Sie außerdem die detaillierten technischen Daten und Anschließhinweise in der Betriebsanleitung für Bremsen für Asynchronmotoren (ID 442015 und 442020).



**ACHTUNG !**  
Anschlussfehler können zu Beschädigungen der Komponenten führen. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit unseren technischen Büros in Verbindung!  
**Attention!**  
Connection mistakes may cause damages for the components. In case of doubt, please contact one of our technical offices.

# Motoranschluss

für POWERBOX Schnellgleichrichter  
Gleichrichtereinbau im Klemmenkasten

de

# Motor connection

for POWERBOX high-speed rectifier  
Fitting the rectifier in the terminal box

en



ELECTRIC DRIVES  
FOR EVERY DEMAND

• Phone +49 (0) 3943 68-0 • eMail: motors@vem-group.com  
• Internet: www.vem-group.com

# ID 441647.04

Page 2 of 2

VEM motors GmbH

Carl-Friedrich-Gauß-Str. 1

38855 Wernigerode

Please do the whole fitting under idle conditions !

**\*Attention!** Standard connection only for single-speed long range motors and star connection; for pole changing or bigger motors (approx. from size 112) connection  $U_{AC}$  is not used.

2. Check if the brake motor is suitable for the Powerbox high-speed rectifier.

( $U_{AC} \Delta 220 - 240 V / 50 Hz // \Delta 220 - 277 V / 50 Hz$ ;  
Stamp: "BR XX NM PBOX 115 VDC or 127 VDC").

3. Unscrew terminal box cover.

4. Connect Powerbox according to the connection plan in picture 2 with the stranded wires of the "Powerbox high-speed rectifier connection set, Id. No.: 112153 (structure list)". The terminal strip of the power box cover should be covered when mounting the insulating foil Id-no. 449987.

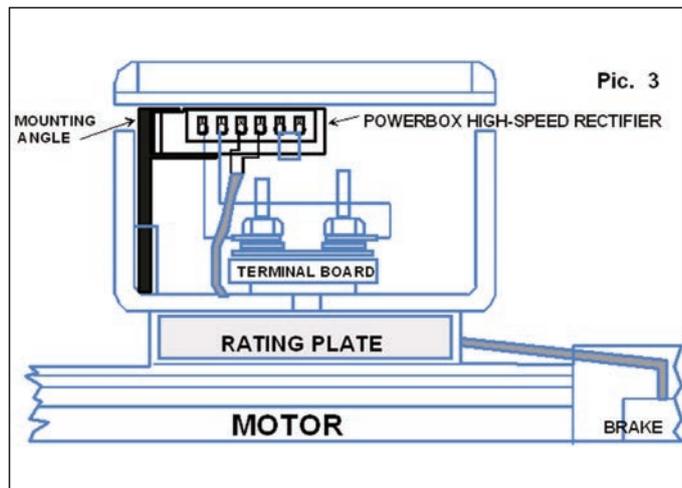
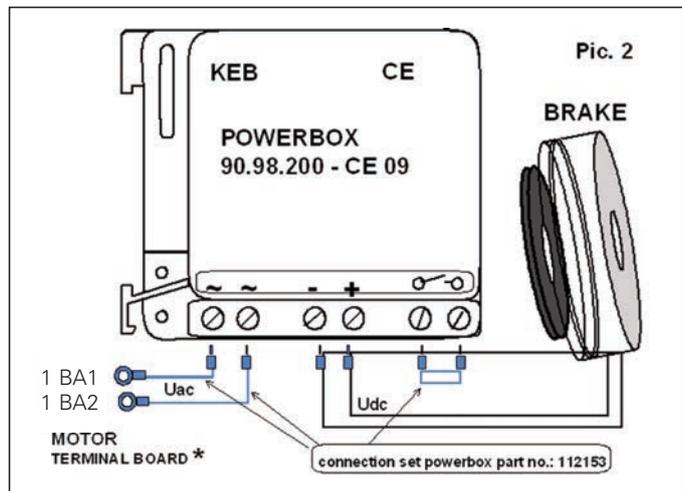
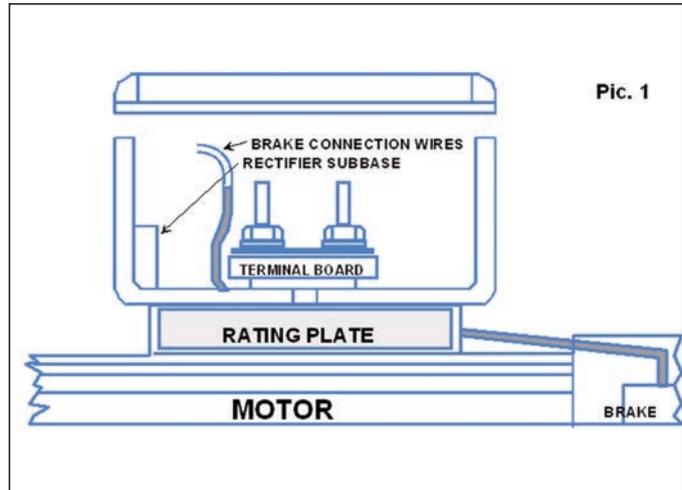
5. Connect (engage) the powerbox housing with the assembly angle (picture 3) and press into the subbase up to the shoulder.

6. This assembly instruction is part of the connection set for powerbox high-speed rectifiers.  
Structure no. 112153 is not used after assembly anymore.

7. Screw terminal box cover (don't forget connection plan of the motor manufacturer!).

## NOTE:

Please also observe the detailed technical data and connection instructions in the operating instructions for brakes for asynchronous motors (ID 442015 and 442020).



**ACHTUNG !**  
Anschlussfehler können zu Beschädigungen der Komponenten führen. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit unseren technischen Büros in Verbindung!  
**Attention!**  
Connection mistakes may cause damages for the components. In case of doubt, please contact one of our technical offices.